









DATI TECNICI Smerigliatrice angolare	AG 22-180 (110-120 V)	AG 22-180 (220-240 V)	AGV 22-180 E (220-240 V)	AG 22-230 (110-120 V)	AG 22-230 (220-240 V)
Numero di serie	4336 21 02... ... 000001 -999999	4318 31 02... ... 000001 -999999	4318 21 02... ... 000001 -999999	4336 26 02... 4318 66 02... ... 000001 -999999	4318 41 02... 4460 36 02... ... 000001 -999999
Potenza assorbita nominale	2100 W	2200 W	2200 W	2100 W	2200 W
Numero giri nominale	8500 min <sup>-1</sup>	8500 min <sup>-1</sup>	8500 min <sup>-1</sup>	6600 min <sup>-1</sup>	6600 min <sup>-1</sup>
D= Diametro disco abrasivo max. d= Diametro Foro	180 mm 22,2 mm	180 mm 22,2 mm	180 mm 22,2 mm	230 mm 22,2 mm	230 mm 22,2 mm
 b= Spessore disco di taglio min. / max.	1,5 / 3 mm	1,5 / 3 mm	1,5 / 3 mm	1,9 / 3 mm	1,9 / 3 mm
 b= Spessore disco levigatore max.	8 mm	8 mm	8 mm	8 mm	8 mm
 D= Diametro superficie di molatura max.	180 mm	180 mm	180 mm	230 mm	230 mm
 D= Diametro spazzola metallica max.	100 mm	100 mm	100 mm	100 mm	100 mm
Passo attacco codolo	M 14	M 14	M 14	M 14	M 14
Peso secondo la procedura EPTA 01/2003	5,1 kg	5,1 kg	5,2 kg	5,2 kg	5,2 kg
<b>Informazioni sulla rumorosità</b>					
Valori misurati conformemente alla norma EN 60745. La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di:					
Livello di rumorosità (Incertezza della misura K=3dB(A))	92,5 dB (A)	94,5 dB (A)	94,5 dB (A)	92,5 dB (A)	94,5 dB (A)
Potenza della rumorosità (Incertezza della misura K=3dB(A))	103,5 dB (A)	105,5 dB (A)	105,5 dB (A)	103,5 dB (A)	105,5 dB (A)
<b>Utilizzare le protezioni per l'udito!</b>					
<b>Informazioni sulle vibrazioni</b>					
Valori totali delle oscillazioni (somma di vettori in tre direzioni misurati conformemente alla norma EN 60745)					
Smerigliatura di superfici: Valore di emissione dell'oscillazione a <sub>h,SG</sub>	8,5 m/s <sup>2</sup>	8,5 m/s <sup>2</sup>	8,3 m/s <sup>2</sup>	8,5 m/s <sup>2</sup>	8,5 m/s <sup>2</sup>
Incertezza della misura K=	1,5 m/s <sup>2</sup>	1,5 m/s <sup>2</sup>	1,5 m/s <sup>2</sup>	1,5 m/s <sup>2</sup>	1,5 m/s <sup>2</sup>
Levigatura con foglio abrasivo: Valore di emissione dell'oscillazione a <sub>h,DS</sub>	3,9 m/s <sup>2</sup>	3,9 m/s <sup>2</sup>	3,7 m/s <sup>2</sup>	3,9 m/s <sup>2</sup>	3,9 m/s <sup>2</sup>
Incertezza della misura K=	1,5 m/s <sup>2</sup>	1,5 m/s <sup>2</sup>	1,5 m/s <sup>2</sup>	1,5 m/s <sup>2</sup>	1,5 m/s <sup>2</sup>
DATI TECNICI Smerigliatrice angolare	AGV 22-230 (110-120 V)	AGV 22-230 (220-240 V)	AG 22-230 E (110-120 V)	AGV 22-230 E (220-240 V)	
Numero di serie	4409 16 02... ... 000001-999999	4318 61 02... 4409 11 02... ... 000001-999999	4402 99 02... ... 000001-999999	4318 51 02... ... 000001-999999	
Potenza assorbita nominale	2100 W	2200 W	2200 W	2200 W	
Numero giri nominale	6600 min <sup>-1</sup>	6600 min <sup>-1</sup>	6600 min <sup>-1</sup>	6600 min <sup>-1</sup>	
D= Diametro disco abrasivo max. d= Diametro Foro	230 mm 22,2 mm	230 mm 22,2 mm	230 mm 22,2 mm	230 mm 22,2 mm	
 b= Spessore disco di taglio min. / max.	1,9 / 3 mm	1,9 / 3 mm	1,9 / 3 mm	1,9 / 3 mm	
 b= Spessore disco levigatore max.	8 mm	8 mm	8 mm	8 mm	
 D= Diametro superficie di molatura max.	230 mm	230 mm	230 mm	230 mm	
 D= Diametro spazzola metallica max.	100 mm	100 mm	100 mm	100 mm	
Passo attacco codolo	M 14	M 14	M 14	M 14	
Peso secondo la procedura EPTA 01/2003	5,4 kg	5,4 kg	5,3 kg	5,4 kg	



DATI TECNICI Smerigliatrice angolare	AGV 22-230 (110-120 V)	AGV 22-230 (220-240 V)	AG 22-230 E (110-120 V)	AGV 22-230 E (220-240 V)
<b>Informazioni sulla rumorosità</b>				
Valori misurati conformemente alla norma EN 60745. La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di:				
Livello di rumorosità (Incertezza della misura $K=3\text{dB(A)}$ )	92,5 dB (A)	94,5 dB (A)	94,5 dB (A)	94,5 dB (A)
Potenza della rumorosità (Incertezza della misura $K=3\text{dB(A)}$ )	103,5 dB (A)	105,5 dB (A)	105,5 dB (A)	105,5 dB (A)
<b>Utilizzare le protezioni per l'udito!</b>				
<b>Informazioni sulle vibrazioni</b>				
Valori totali delle oscillazioni (somma di vettori in tre direzionmisurati conformemente alla norma EN 60745				
Smerigliatura di superfici: Valore di emissione dell'oscillazione $a_{h,SG}$	8,3 $\text{m/s}^2$	8,3 $\text{m/s}^2$	8,5 $\text{m/s}^2$	8,3 $\text{m/s}^2$
Incertezza della misura $K=$	1,5 $\text{m/s}^2$	1,5 $\text{m/s}^2$	1,5 $\text{m/s}^2$	1,5 $\text{m/s}^2$
Levigatura con foglio abrasivo: Valore di emissione dell'oscillazione $a_{h,DS}$	3,7 $\text{m/s}^2$	3,7 $\text{m/s}^2$	3,9 $\text{m/s}^2$	3,7 $\text{m/s}^2$
Incertezza della misura $K=$	1,5 $\text{m/s}^2$	1,5 $\text{m/s}^2$	1,5 $\text{m/s}^2$	1,5 $\text{m/s}^2$

Per altre applicazioni, come ad esempio troncatura alla mola o la molatura con spazzola d'acciaio, possono essere prodotti altri livelli di vibrazione!

### AVVERTENZA!

Il livello di vibrazioni indicato nelle presenti istruzioni è stato misurato in conformità con un procedimento di misurazione codificato nella EN 60745 e può essere utilizzato per un confronto tra attrezzi elettrici. Inoltre si può anche utilizzare per una valutazione preliminare della sollecitazione da vibrazioni.

Il livello di vibrazioni indicato rappresenta le applicazioni principali dell'attrezzo elettrico. Se viceversa si utilizza l'attrezzo elettrico per altri scopi, con accessori differenti o con una manutenzione insufficiente, il livello di vibrazioni può risultare diverso. E questo può aumentare decisamente la sollecitazione da vibrazioni lungo l'intero periodo di lavorazione.

Ai fini di una valutazione precisa della sollecitazione da vibrazioni si dovrebbero tenere presente anche i periodi in cui l'apparecchio rimane spento oppure, anche se acceso, non viene effettivamente utilizzato. Ciò può ridurre notevolmente la sollecitazione da vibrazioni lungo l'intero periodo di lavorazione.

Stabilite misure di sicurezza supplementari per la tutela dell'operatore dall'effetto delle vibrazioni, come ad esempio: manutenzione dell'attrezzo elettrico e degli accessori, riscaldamento delle mani, organizzazione dei processi di lavoro.

### AVVERTENZA!

**E' necessario leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.** In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

**Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.**

### INDICAZIONI DI SICUREZZA PER LA SMERIGLIATRICE ANGOLARE

**Istruzioni di sicurezza generali per lavori di levigatura, levigatura con carta vetrata, lavori con spazzole metalliche, troncatura:**

**a) Questo elettroutensile è previsto per essere utilizzato come levigatrice, levigatrice per carta a vetro, spazzola metallica e troncatrice. Attenersi a tutte le avvertenze di pericolo, istruzioni, rappresentazioni e dati che si ricevono insieme all' elettroutensile.** In caso di mancata osservanza delle seguenti istruzioni vi è il pericolo di provocare una scossa elettrica, di sviluppare incendi e/o di provocare seri incidenti.

**b) Questo attrezzo elettrico non è idoneo per la lucidatura.** Qualsiasi utilizzo non previsto con il presente attrezzo elettrico può causare pericolo e lesioni.

**c) Non utilizzare nessun accessorio che la casa costruttrice non abbia esplicitamente previsto e raccomandato per questo elettroutensile.** Il semplice fatto che un accessorio possa essere fissato al Vostro elettroutensile non è una garanzia per un impiego sicuro.

**d) Il numero di giri ammesso dell'accessorio impiegato deve essere almeno tanto alto quanto il numero massimo di giri riportato sull'elettroutensile.** Un accessorio che gira più rapidamente di quanto consentito può rompersi in vari pezzi e venir lanciato intorno.

**e) Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio montato devono corrispondere ai dati delle dimensioni dell'elettroutensile in dotazione.** In caso di utilizzo di portautensili e di accessori di dimensioni sbagliate non sarà possibile schermanli oppure controllarli a sufficienza.

**f) Le filettature degli accessori devono coincidere con la filettatura del mandrino portamola. Sugli accessori con fissaggio a flangia il foro per il mandrino di montaggio deve coincidere con il diametro della flangia di fissaggio.** Accessori non adatti al mandrino di fissaggio del dispositivo si muoveranno in maniera eccentrica, vibreranno eccessivamente e potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

**g) Non utilizzare mai portautensili od accessori danneggiati. Prima di ogni utilizzo controllare i portautensili e gli accessori ed accertarsi che sui dischi abrasivi non vi siano scheggiature o crepature, che il platello non sia soggetto ad incrinature, crepature o forte usura e che le spazzole metalliche non abbiano fili metallici allentati oppure rotti. Se l'elettroutensile oppure l'accessorio impiegato dovesse sfuggire dalla mano e cadere, accertarsi che questo non abbia subito nessun danno oppure utilizzare un accessorio intatto. Una volta controllato e montato il portautensili o accessorio, far funzionare l'elettroutensile per la durata di un minuto con il numero massimo di giri avendo cura di tenersi**

Italiano